



国学经典

与圣贤对话 与经典同行

唐诗三百首

全集

文质彬彬温柔敦厚大唐诗歌领风骚逾千年
体格超绝风雅兼备唐诗三百古今最佳版本
原著（清）蘅塘退士 主编 陈才俊

注译◎李绍雪



海潮出版社
Heiliao Press

原著○〔清〕 蘅塘退士 主编○陈才俊
注译○李绍雪

唐诗三百首

全集

文质彬彬 温柔敦厚 大唐诗歌 引领风骚 逾千年

体格超绝 风雅兼备 唐诗三百首 古今最佳版本

常州大学图书馆
藏书章



海潮出版社
HaiChao Press

图书在版编目(CIP)数据

唐诗三百首全集 / 陈才俊主编. —北京: 海潮出版社, 2010.3

ISBN 978-7-80213-855-1

I. ①唐… II. ①陈… III. ①唐诗-选集 IV.
①I222.742

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 039615 号

唐诗三百首全集

主 编: 陈才俊

注 译: 李绍雪

责任编辑: 陈开仁

封面设计: 新视点图文中心

责任校对: 周建平 刘秀丽

出版发行: 海潮出版社

社 址: 北京市西三环中路 19 号

邮 编: 100841

电 话: (010)66969738(发行) 66969747(编辑) 66969746(邮购)

经 销: 全国新华书店

印刷装订: 北京宏伟双华印刷有限公司

开 本: 720mm×980mm 1/16

印 张: 26

字 数: 438 千字

版 次: 2010 年 4 月第 1 版

印 次: 2010 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-80213-855-1

定 价: 42.80 元

(如有印刷、装订错误, 请寄本社发行部调换)



序言

上下五千年悠久而漫长的历史，积淀了中华民族独具魅力且博大精深的文化。中华文化是中华民族无数古圣先贤、风流人物、仁人志士对自然、人生、社会的思索、探求与总结，而且一路下来，薪火相传，因时损益。它不仅是中华民族智慧的凝结，更是我们道德规范、价值取向、行为准则的集中再现。千百年来，中华文化融入每一个炎黄子孙的血液，铸成了我们民族的品格，书写了辉煌灿烂的历史。中华文化与西方世界的文明并峙鼎立，成为人类文明的一个不可或缺的组成部分。凡此，我们称之为“国学”，其目的在于与非中华文化相区分。中华民族之所以历经磨难而不衰，其重要一点是，源于由国学而产生的民族向心力和人文精神。可以说，中华民族之所以是中华民族，主要原因之一乃是因为其有异于其他民族的传统文化！

概而言之，国学包括经史子集、十家九流。它以先秦经典及诸子之学为根基，涵盖两汉经学、魏晋玄学、隋唐佛学、宋明理学和同时期的汉赋、六朝骈文、唐宋诗词、元曲与明清小说并历代史学等一套特有而完整的文化、学术体系。观其构成，足见国学之广博与深厚。可以这么说，国学是华夏文明之根，炎黄儿女之魂。

从大的方面来讲，一个没有自己文化的国家，可能会成为一个大国甚至富国，但绝对不会成为一个强国；也许它会强盛一时，但绝不能永远屹立于世界强国之林！而一个国家若想健康持续发展，则必然有其凝聚民众的国民精神，且这种国民精神也必然是在自身漫长的历史发展中由本国人民创造形成的。中华民族的伟大复兴，中华巨龙的跃起腾飞，离不开国学的滋养。从小处而言，继承与发扬国学对每一个炎黄子孙来说同样举足轻重，迫在眉睫。国学之用，在于“无用”之“大用”。一个人的成败很大程度上取决于他的思维方式，而一个人的思维能力的成熟亦决非先天注定，它

是在一定的文化氛围中形成的。国学作为涵盖经、史、子、集的庞大知识思想体系,恰好能为我们提供一种氛围、一个平台。潜心于国学的学习,人们就会发现其蕴含的无法穷尽的智慧,并从中领略到恒久的治世之道与管理之智,也可以体悟到超脱的人生哲学与立身之术。在现今社会,崇尚国学,学习国学,更是提高个人道德水准和建构正确价值观念的重要途径。

近年来,国学热正在我们身边悄然兴起,令人欣慰。更可喜的是,很多家长开始对孩子进行国学启蒙教育,希望孩子奠定扎实的国学根基,以此帮助青少年树立正确的道德观和价值观。欣喜之余,我们同时也对中国现今的文化断层现象充满了担忧。从“国学热”这个词汇本身也能看出,正是因为一定时期国学教育的缺失,才会有国学热潮的再现。我们注意到,现今的青少年对好莱坞大片趋之若鹜时却不知道屈原、司马迁为何许人;新世纪的大学生能考出令人咋舌的托福高分,但却看不懂简单的文言文。这些现象一再折射出一个信号:我们社会人群的国学知识十分匮乏。在西方大搞强势文化和学术壁垒的同时,国人偏离自己的民族文化越来越远。弘扬经典国学教育,重拾中华文化,已迫在眉睫。

本套“国学经典”丛书的问世,也正是为弘扬国学传统文化而添砖加瓦并略尽绵薄之力。本人作为一名大学教师,从事中国文化史籍的教学与研究工作有年,对国学文化及国学教育亦可谓体悟深刻。为了完成此丛书,我们从搜集整理到评点注译,历时数载,花费了一定的心血。这套丛书集传统文化于一体,涵盖了读者应知必知的国学经典。更重要的是,丛书尽量把艰难晦涩的传统文化予以通俗化、现实化的演绎,并以大量精彩案例解析深刻的文化内核,力图使国学的现实意义更易彰显,使读者阅读起来能轻松愉悦和饶有趣味。虽然整套书尚存瑕疵,但仍可以负责任地说,我们是怀着对祖国传统文化的深情厚谊和治学者应有的严谨态度来完成该丛书的。希望读者能感受到我们的良苦用心。

暨南大学中国文化
史籍研究所

陈才俊博士



前言

中国是诗的国度。唐诗是我国源远流长的古典诗歌发展史上的一座丰碑,其辉煌成就达到了登峰造极的境地。如果将历代诗歌比作艺术的百花园,那么在这座花园中,花儿开得最鲜艳,最繁盛,最惹人喜爱的,就属唐诗这朵奇葩了。

作为祖国传统文化瑰宝的唐诗,其成就和影响是无与伦比的。唐代“童子解吟长恨曲,胡儿能唱《琵琶篇》”;今天城乡那些咿呀学语的孩子也在背诵“春眠不觉晓”,“床前明月光”,或“白日依山尽”,“锄禾日当午”。古典文化深入人心达到这种地步,绝不是仅凭宣传、号召、鼓吹、倡导所能奏效的,归根结底在于它有永恒的艺术魅力。

唐代的诗人特别多。李白、杜甫、白居易固然是世界闻名的伟大诗人,除他们之外,还有其他无数诗人,像满天的星斗一样。这些诗人,今天知名的就还有二千三百多人。他们的作品,保存在《全唐诗》中的也还有四万八千九百多首。唐诗的题材非常广泛。有是从侧面反映当时社会的阶级状况和阶级矛盾,揭露了封建社会的黑暗;有的歌颂正义战争,抒发爱国思想;有的描绘祖国河山的秀丽多姿;此外,还有抒写个人抱负和遭遇的,有表达儿女爱慕之情的,有诉说朋友交情、人生悲欢的等等。总之从自然现象、政治动态、劳动生活、社会风习,直到个人感受,都逃不过诗人敏锐的目光,成为他们写作的题材。在创作方法上,既有现实主义的流派,也有浪漫主义的流派,而许多伟大的作品,则又是这两种创作方法相结合的典范,形成了我国古典诗歌的优秀传



统。唐诗以其感情之真挚,反映之深刻,题材之广阔,风格之多样,流派之成熟,体制之完备,文字之精湛,手法之新颖,使后世望尘莫及。鲁迅先生在给杨霁云的信中说,“我以为一切好诗,到唐已被作完”不是溢美之论。

唐诗取得如此卓著成就的原因,是多方面的。除了大家公认的唐初百年的经济高涨,政治清明,音乐、美术、书法、工艺等艺术门类的共同繁荣,再加上南北、中外文化交流的兴盛,以及皇帝倡导、诗赋取士、士人活跃等因素外,更得益于唐代有一个较之汉代儒家一尊更为宽松自由的文化环境,诗人笔下顾忌极少,他们可以直接批评权贵和朝廷,甚至宫中幽怨和皇家丑闻,都可形诸吟咏,如本书选入的张祜的《集灵台》等。诗人既放开了手脚,又活跃了头脑。

历代唐诗的选本不在少数,但流传最广的、最为人所熟悉的是由清乾隆年间一位别号“衡塘退士”的人所编的《唐诗三百首》。它上至学者,下至妇孺都能接受,称得上是最雅俗共赏的选本,也是家传户诵,启蒙诗教的第一选择。

衡塘退士本名孙洙(1711-1778),字临西,江苏无锡人,曾任知县。后因不满于当时广为流传的《千家诗》选诗不精,且仅五绝、七绝两体,遂“专就唐诗中脍炙人口之作,则其要者”,模仿《诗经》的规模,选编了《唐诗三百首》。初时只是想为学童提供“家塾课本”,后因所选大多是唐诗传世佳作,并且选诗数量适中,故得以广泛流行,甚至达到“风行海内,几至家置一编”的程度。

《唐诗三百首》所选各体唐诗,雅俗共赏,富有特色。首先,选诗体式全面,五言的古诗、律诗、绝句以及七言的古诗、律诗、绝句、乐府,编者均分门别类地选入了最具代表性的名篇佳作。其次,作者宽泛,既有李白、杜甫、王维、白居易、杜牧、柳宗元、刘禹锡、李商隐等“大家”,也有不少王侯、僧侣、歌女,甚至无名氏等“小家”。再次,取材广泛,不拘



一格。从市井风情到边塞风光,从生活琐事到国恨家愁,从浪漫主义到现实主义,可以说应有尽有。最后,所选之诗大多朗朗上口,易于成诵。这些诗意境优美,咏吟谐和,上至垂垂老人,下到黄发孩提,均能张口即出地吟诵几首这样的千古绝唱。

《唐诗三百首》自问世以来,注家蜂起。我们在学习、借鉴前贤研究成果的基础上,精心编著了这本《唐诗三百首全集》,本书逐一对照诗人的生平和诗歌的艺术成就进行了简练的介绍,就诗中生僻的字词、典故做了详尽的注释,并且用流畅、优美的散文化的语言意释全诗,努力将唐诗适当的通俗化,使读者更加方便地理解诗歌的内容。同时,每首诗中加入解析部分,交代其诗的写作背景并对该诗进行简当的解析,力图让读者更深入地了解诗人的意思。在每首诗的最后,节选历代名家对该诗的评论,让读者对该诗有一个全方位的了解。



蘅塘退士序

世俗儿童就学，即授《千家诗》，取其易于成诵，故流传不废。但其诗随手掇拾，工拙莫辨，且止五七律绝二体，而唐、宋人又杂出其间，殊乖体制。因专就唐诗中脍炙人口之作，择其尤要者，每体得数十首，共三百余首，录成一编，为家塾课本。俾童而习之，白首亦莫能废，较《千家诗》不远胜耶？谚云：“熟读唐诗三百首，不会作诗也会吟。”请以是编验之。



目 录

前言

蕲塘退士序

五言古诗

- 张九龄 感遇·其一/2
感遇·其二/3
- 李 白 下终南山过斛斯山人宿置酒/4
月下独酌/5
春思/6
- 杜 甫 望岳/8
赠卫八处士/9
佳人/11
梦李白·其一/12
梦李白·其二/14
- 王 维 送綦毋潜落第还乡/15
送别/17
青溪/18
渭川田家/19
西施咏/20
- 孟浩然 秋登兰山寄张五/21
夏日南亭怀辛大/22
宿业师山房期丁大不至/24
- 王昌龄 同从弟南斋玩月忆山阴崔少府/25
- 丘 为 寻西山隐者不遇/26
- 綦毋潜 春泛若耶溪/27
- 常 建 宿王昌龄隐居/29

- 岑 参 与高适薛据登慈恩寺浮图/30
- 元 结 贼退示官吏·并序/32
- 韦应物 郡斋雨中与诸文士燕集/34
初发扬子寄元大校书/35
寄全椒山中道士/36
长安遇冯著/37
夕次盱眙县/38
东郊/39
送杨氏女/40
- 柳宗元 晨诣超师院读禅经/42
溪居/43

七言古诗

- 陈子昂 登幽州台歌/46
- 李 颀 古意/47
送陈章甫/48
琴歌/49
听董大弹胡笳兼寄语弄房给事/50
听安万善吹觱篥歌/52
- 孟浩然 夜归鹿门歌/53
- 李白庐 山谣寄卢侍御虚舟/54
梦游天姥吟留别/56
金陵酒肆留别/59
宣州谢朓楼饯别校书叔云/60
- 岑 参 走马川行奉送封大夫出师西征/62

轮台歌奉送封大夫出师西征/63

白雪歌送武判官归京/65

杜甫 韦讽录事宅观曹将军画马图/66

丹青引赠曹霸将军/68

寄韩谏议注/71

古柏行/72

观公孙大娘弟子舞剑器行·并序/74

元结 石鱼湖上醉歌·并序/77

韩愈 山石/78

八月十五夜赠张功曹/80

谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼/83

石鼓歌/85

柳宗元 渔翁/88

白居易 长恨歌/90

琵琶行·并序/95

李商隐 韩碑/100

五言律诗

李隆基 经鲁祭孔子而叹之/106

张九龄 望月怀远/107

王勃 送杜少府之任蜀州/108

骆宾王 在狱咏蝉·并序/110

杜审言 和晋陵陆丞早春游望/112

沈佺期 杂诗/113

宋之问 题大庾岭北驿/114

王湾 次北固山下/115

常建 破山寺后禅院/116

岑参 寄左省杜拾遗/118

李白 赠孟浩然/119

渡荆门送别/120

送友人/121

听蜀僧濬弹琴/122

夜泊牛渚怀古/123

杜甫 春望/124

月夜/126

春宿左省/127

至德二载甫自京金光门出间

道归凤翔乾元初从左拾遗移

华州掾与亲故别因出此门有

悲往事/128

月夜忆舍弟/130

天末怀李白/131

奉济驿重送严公四韵/132

别房太尉墓/133

旅夜书怀/134

登岳阳楼/135

王维 辋川闲居赠裴秀才迪/136

山居秋暝/137

归嵩山作/139

终南山/140

酬张少府/141

过香积寺/142

送梓州李使君/143

汉江临眺/144

终南别业/145

孟浩然 临洞庭上张丞相/147

与诸子登岷山/148

宴梅道士山房/149

岁暮归南山/150

过故人庄/151

秦中寄远上人/152



宿桐庐江寄广陵旧游/153
留别王维/154
早寒有怀/155
刘长卿 秋日登吴公台上寺远眺/156
送李中丞归汉阳别业/157
饯别王十一南游/157
寻南溪常道士/158
新年作/159
钱起 送僧归日本/160
谷口书斋寄杨补阙/161
韦应物 淮上喜会梁州故人/162
赋得暮雨送李曹/164
韩翃 酬程近秋夜即事见赠/165
刘昫 阙题/166
戴叔伦 江乡故人偶集客舍/167
卢纶 送李端/168
李益 喜见外弟又言别/169
司空曙 云阳馆与韩绅宿别/170
喜外弟卢纶见宿/172
贼平后送人北归/173
刘禹锡 蜀先主庙/174
张籍 没蕃故人/175
白居易 赋得古原草送别/176
杜牧 旅宿/178
许浑 秋日赴阙题潼关驿楼/179
早秋/180
李商隐 蝉/180
风雨/181
落花/182
凉思/183
北青萝/184

温庭筠 送人东游/185
马戴 灞上秋居/186
楚江怀古/187
张乔 书边事/189
崔涂 除夜有怀/190
孤雁/191
杜荀鹤 春宫怨/192
韦庄 章台夜思/193
皎然 寻陆鸿渐不遇/195

七言律诗

崔颢 黄鹤楼/198
行经华阴/199
祖咏 望蓟门/200
崔曙 九日登望仙台呈刘明府/202
李颀 送魏万之京/203
高适 送李少府贬峡中王少府贬长沙/204
李白 登金陵凤凰台/205
岑参 和贾至舍人《早朝大明宫》之作/207
王维 和贾至舍人《早朝大明宫》之作/207
奉和圣制从蓬莱向兴庆阁道中留春雨中春望之作应制/209
积雨辋川庄作/210
酬郭给事/212
杜甫 蜀相/213
客至/214
野望/215
闻官军收河南河北/216

登高/217
登楼/218
宿府/219
阁夜/221
咏怀古迹·其一/222
咏怀古迹·其二/223
咏怀古迹·其三/225
咏怀古迹·其四/226
咏怀古迹·其五/227

刘长卿 江州重别薛六柳八二员外/228
长沙过贾谊宅/229
自夏口至鸂鶒洲夕望岳阳寄
元中丞/231

钱起 赠阙下裴舍人/232

韦应物 寄李儋元锡/232

韩翃 同题仙游观/234

皇甫冉 春思/235

卢纶 晚次鄂州/236

柳宗元 登柳州城楼寄漳汀封连四州
刺史/237

刘禹锡 西塞山怀古/238

元稹 遣悲怀·其一/239

遣悲怀·其二/240

遣悲怀·其三/241

白居易 自河南经乱，关内阻饥，兄弟离
散，各在一处。因望月有感，聊
书所怀，寄上浮梁大兄，於潜七
兄，乌江十五兄，兼示符离及下
邳弟妹/242

李商隐 锦瑟/243

无题/244

隋宫/246
无题·其一/248
无题·其二/248
筹笔驿/250
无题/251
春雨/252
无题·其一/253
无题·其二/254

温庭筠 利州南渡/255

苏武庙/256

薛逢 宫词/257

秦韬玉 贫女/258

五言绝句

王维 鹿柴/262

竹里馆/263

送别/263

相思/264

杂诗/265

裴迪 送崔九/266

祖咏 终南望余雪/266

孟浩然 宿建德江/267

春晓/268

李白 静夜思/269

怨情/270

杜甫 八阵图/271

王之涣 登鹳雀楼/272

刘长卿 送灵澈/273

弹琴/274

送上人/275

韦应物 秋夜寄丘员外/275

李 端 听筝/276
 王 建 新嫁娘词/278
 权德舆 玉台体/279
 柳宗元 江雪/280
 元 稹 行宫/281
 白居易 问刘十九/282
 张 祜 宫词/283
 李商隐 登乐游原/284
 贾 岛 寻隐者不遇/285
 宋之问 渡汉江/286
 金昌绪 春怨/287
 西鄙人 哥舒歌/288

七言绝句

贺知章 回乡偶书/292
 张 旭 桃花溪/293
 王 维 九月九日忆山东兄弟/294
 王昌龄 芙蓉楼送辛渐/295
 闺怨/296
 春宫曲/297
 王 翰 凉州词/299
 李 白 送孟浩然之广陵/300
 早发白帝城/301
 岑 参 逢入京使/302
 杜 甫 江南逢李龟年/303
 韦应物 滁州西涧/304
 张 继 枫桥夜泊/305
 韩 翃 寒食/306
 刘方平 夜月/307
 刘方平 春怨/308
 柳中庸 征人怨/309

顾 况 宫词/310
 李 益 夜上受降城闻笛/311
 刘禹锡 乌衣巷/312
 春词/313
 白居易 后宫词/314
 张 祜 赠内人/315
 集灵台·其一/315
 集灵台·其二/316
 题金陵渡/317
 朱庆馀 宫词/318
 朱庆馀 近试上张水部/318
 杜 牧 将赴吴兴登乐游原/319
 赤壁/320
 泊秦淮/321
 寄扬州韩绰判官/322
 遣怀/323
 秋夕/324
 赠别·其一/325
 赠别·其二/326
 金谷园/328
 李商隐 夜雨寄北/329
 寄令狐郎中/330
 为有/331
 隋宫/332
 瑶池/332
 嫦娥/333
 贾生/335
 温庭筠 瑶瑟怨/336
 郑 畋 马嵬坡/337
 韩 偓 已凉/338
 韦 庄 金陵图/339

陈 陶 陇西行/340

张 泌 寄人/342

无名氏 杂诗/341

乐府

王昌龄 塞上曲/346

塞下曲/346

长信怨/347

出塞/348

李 白 关山月/349

子夜吴歌/351

长干行/352

蜀道难/354

长相思·其一/357

长相思·其二/358

行路难/359

将进酒/360

玉阶怨/362

清平调·三首/363

孟 郊 列女操/365

游子吟/366

高 适 燕歌行·并序/367

李 颀 古从军行/369

王 维 洛阳女儿行/370

老将行/372

桃源行/374

渭城曲/376

秋夜曲/377

杜 甫 兵车行/377

丽人行/380

哀江头/381

哀王孙/383

沈佺期 古意呈乔补阙知之/385

崔 颢 长干行/386

卢 纶 塞下曲·其一/387

塞下曲·其二/388

塞下曲·其三/389

塞下曲·其四/390

李 益 江南曲/391

王之涣 凉州词/392

杜秋娘 金缕衣/393

附录/394



五言古诗

五言古诗渊源于汉、魏以来之乐府歌行。它没有一定的格律，也不受对仗、平仄的限制，用韵较自由（唐以前多句句入韵，唐以后一般隔句用韵），篇幅不限长短，但每句五言的句式是固定不变的。它既不同于汉代乐府歌词，也不同于唐代的近体律诗和绝句，故称五言古诗。

张九龄(678—740),字子寿,一名博物,韶州曲江(今属广东)人。七岁知诗文,被张说誉为“后出词人之冠”。唐中宗景龙初中进士,玄宗朝应“道侔伊吕科”,策试高第,位至宰相。在位直言敢谏,举贤任能,为一代名相。其诗由雅淡清丽,转趋朴素遒劲,运用比兴,寄托讽喻,对扫除唐初所沿袭的六朝绮靡诗风,开盛唐前期一代诗风,卓有贡献。有《张曲江集》。

感 遇·其一

张九龄

【原诗】

兰叶春葳蕤^①,
桂华秋皎洁。
欣欣此生意^②,
自尔为佳节^③。
谁知林栖者,
闻风坐相悦^④。
草木有本心,
何求美人折^⑤?

【注释】

- ①葳(wēi)蕤(ruí):枝叶茂密的样子。
②生意:生气勃勃。
③自尔:自然而然。
④闻风:指仰慕兰桂高洁的风节。坐:因。
⑤美人:引申为君王。

【译文】

春天,兰叶茂盛芳馨;
秋天,桂花分外皎洁。
春兰秋桂如此欣欣向荣,生机盎然,
春天自然成为美好的季节。
那些隐居山林的人,仰慕兰桂的风节,
并以之自喻,与之相对令人欢悦。
春兰秋桂的高雅清香出于自然,是其天性,
兰桂荣而不媚,何须欣赏者前来攀折?

【解析】

《感遇十二首》是张九龄贬为荆州长史后所作。每篇借物抒怀,寄慨遥深。本篇是第一首。这首诗借春兰秋桂高洁的品质,来比喻自己不同流合污,坚持政治理想的节操;以兰桂不因无人采折而失去其芳洁的本质,来比喻自己高尚的品德和志趣。

古体诗而只写八句,算是短小的了,而张九龄在寥寥短章中,狮子搏兔,也用全力。诗前二句是起,三四句是承,五六句是转,七八句是合,结构严谨。而且做到了意尽词尽,无一字落空。表现形式上,运用了比兴手法,词意和平温雅,不微不昂,使读者毫不觉得在咏物的背后,讲着高雅的生活哲理。

